

理财十大金守则

LICAISHIDAJINSHOUZE

(美) 加利·摩尔 / 著
韩洪文 / 译

1

2

3

4

5

6



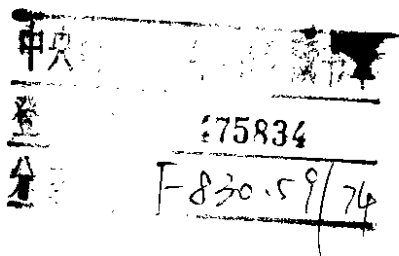
首都经济贸易大学出版社



理财十大金守则

(美)加利·摩尔 著
韩洪文 译

CD131/20



首都经济贸易大学出版社
·北京·

图书在版编目(CIP)数据

理财十大金守则/(美)摩尔(Moore, G.)著;韩洪文译.-北京:
首都经济贸易大学出版社, 1999.7

书名原文: Ten Golden Rules for Financial Success

ISBN 7-5638-0754-3

I.理… II.①摩… ②韩… III.投资-方法 IV.F830.59

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 15662 号



首都经济贸易大学出版社出版发行

(北京市朝阳区红庙)

河北三河腾飞胶印厂印刷

全国新华书店经销

850×1168 毫米 32 开本 6.125 印张 140 千字

1999 年 7 月第 1 版 1999 年 7 月第 1 次印刷

印数 1~6 000

ISBN 7-5638-0754-3/F·408

著作权合同登记图备字:01-1998-80 号

定价:10.00 元

序

1994年在接受奥兰多太阳哨兵报詹姆斯·D·戴维斯的“先知与利润”的专题采访时，我做了如下表示：“我发现精神见解会得到物质回报。对个人、公司乃至国家都是如此。我可以就这个问题写本书。”

加利·摩尔建议说，他可以代劳替我撰写这本书，令我高兴不已。由于几年前我卖掉了信托报资基金，现在将全部时间用于好几项计划，以图帮助人们取得精神进步。因此，我的时间一直非常紧。

我和加利达成了协议：他撰写的任何内容我都不会干涉，也不会提供建议。我只不过核对了加利引用的我的原话，以确保准确无误。但我想说明，尽管我曾经犯了不少错误，加利仍然认为我过去取得的成功经验显然会对其他人有所裨益。

尽管我没有直接参与本书的撰写，但请你不要灰心。几年前，加利对芝加哥城外的威罗·克里克教堂的1.6万会员发表了讲演。他的讲话被录了音。由于在讲话中谈论了我的某些观点，加利送给我一套录音磁带，以表谢意。我为我的朋友们订购了好几套。

介绍加利的那位先生说：

“加利·摩尔具有很高的职业水准，足以令他跻身于

世界一流之列。他是佩恩·韦伯公司的资深副总裁，合众国际社的评论员，辛迪加专栏作家。他撰写了一部好书。他使你从内心深处领会基督徒对钱财的理解。他还是美国一些最知名的银行、教会和个人的投资顾问。他是一位深邃的思想家。但对我而言，也许更重要的是，他是非常虔诚的基督徒，善解人意的仆人。他与人友善，乐于帮助人们在深层次理解管理的宗教涵义。”

愿上帝保佑你。

约翰·汤普莱顿爵士

译者前言

《理财十大金守则》是美国著名投资顾问加利·摩尔于1996年撰写的一部极有价值、极为畅销的理财专著。

本书主要描述作者的导师——“世界上屈指可数的、最伟大的天才投资家，在理财成功者排行榜上名列首位的”约翰·M·汤普莱顿爵士的投资理念和理财方法。

本书以简明的语言、生动的描述，将晦涩、深奥的哲学、宗教、道德以及政治、经济学理论融于投资领域，提出理财秘诀——理财的十大黄金守则，展示了作者理财大师般的才华。本书涉及的领域极其广泛，作者既对相关学科理论博大精深，又能深入浅出地指引你如何取得个人成功以及理财成功。

译者在翻译过程中虽然竭尽全力，力图忠实于原著，保持原书的风格，但限于译者水平，为书中可能出现的疏漏和错误深感不安，恳请广大读

者赐教。

本书在翻译过程中得到杨庆英副教授在专业上的悉心指教,在此表示衷心的感谢。

译者

1999 年 3 月

目 录

- 引言 保持信心 ① 1
- 一 悲观不是美德 ① 6
- 二 对你的恩赐应该做到心中有数 ① 23
- 三 国家债务以及个人前途 ① 45
- 四 分散投资更安全 ① 79
- 五 创造性使用货币 ① 92
- 六 耐心的力量 ① 106
- 七 你可以信任谁? ① 123
- 八 投资是为了获取收益 ① 139
- 九 金钱、道德和新太平盛世 ① 164
- 十 取得真正成功 ① 180

引言 保持信心



忧虑的开始是信心的结束，信心的开始是忧虑的结束。

——乔治·穆勒

虽然我们现代人经常把先知耶利米和未来的不祥之兆联系在一起，但我怀疑是否他们已成为劣质出版物谈论的主题。事实上，耶利米在花费大量的时间劝告那些与他同时代的人们记住已被忘却的美德。他很像我们现代的“美德的支持者”。

但是，古代先知的另一方面经常被忽视：他们对未来总是抱有很大希望。如果我们现代预言家与之相比有不足之处，也许原因就在于此。细想这些话里所包含的承诺：“‘我知道我为你定的计划’，统治者宣称道，‘这些计划令你成功而非害你，它们给你希望和未来。’”（《耶利米》第29章11节）耶利米写这些话给一个敌对的国家，与那个国家在持续70年的敌对以后刚刚开始缓和关系。可想而知，听到他的劝说的人只能猜测这种令人怀疑的理论。

与过去相比，今天的事情变化并不大。70年来，信心摇摆不定的美国人生活在一个被世俗主义严重影响的国家之中。我们中的许多人将自己的一生献给了对物质财富的追求，然后才发现，与财富同样重要的，使他们优于别人的事物总是使他们悲观。古人本应告诉我们：我们从未有足够的钱能让我们快乐。我们中的其他人将我们的信心寄托于人类的政治和社团的领导者身上，这也导致了失望和更多的悲哀。

因此，当我们审视自己对优先权和信心做出错误的选择的

时候,很容易失去希望,我们不乏这样的预言家,以他们对厄运的先见之明来增加我们的绝望感。——然而,在这些声音中,有一个——约翰·汤普莱顿爵士的声音——始终如一地带来希望。他安静地鼓励我们记住这个古老的美德:专心于你的事业。

我们中的许多人怀疑那个劝告,在不久以前,我也是那样的。将来这一论调会更多。

最近《华尔街》日报上这样写道:“财富和宗教的关系正在成为一个热门话题……”读到这儿的时候,我仿佛正站在古老方舟的甲板上,看着鸽子飞回时带来橄榄枝。实际上,你很快就会发现我们中的大多数人已经心甘情愿地请上帝回到天堂,而让政治家、新闻记者和经济学家管理我们的世界。当走近一个新世纪时,这句话也许将成为某种希望的标志,人本主义思潮也许会最终退却。

这本书包括三部分内容:

首先,它将告诉你近些年来在政治经济领域里正在发生的那些好事情,而政治家、权威人士和自诩为预言家的人或许都不曾提及。

其次,它将对你的个人理财提供建议。

最后,我希望它将恢复你对未来美好事物的希望,这些希望或许能对你和你的孩子大有裨益。

这三部分内容通过十条黄金守则表述出来。第一部分内容由前三条组成,提供许多经济方面的事实。尽管你会发现这些事实是如此之重要,但近些年来太多的领导人对此却都充耳不闻。在信息时代,你的成功越来越依赖于自己对政治经济前景作出的判断,而不能奢望他人为你提供现成的政治和金融动机。在我写的第一本名为《为理智投资作向导的基督教》的书中,我主要教导人们如何把握个人财务管理和投资的世界。我了解

到,当发现经济大潮里充满危机时,所有这一切对我们来说几乎没什么用处。前三条黄金守则将帮你了解美国经济的深度和趋势,然后,你可以选择通向未来的航程。

黄金守则第四条至第八条将向你解释驾驭自己财富之舟的实用方法。我知道这才是你买这本书的主要原因,我想你不会失望的。我把这些章节称作“10—20—40—500法则”。根据这一法则,如果你能用10%的收入,一周节约20美元,那么40年后,到退休时,你将拥有500 000美元的财富。收入每增加2%,照此公式,你积累的财富将成倍增加(在过去的40年间,约翰爵士确实将大约15%的薪水应用到该法则中)。除此之外,我还建议你运用谨慎原则和道德原则,帮助你发财致富,它们将使你的入生旅途更加顺利,更加有意义。

黄金守则第九条和第十条中描述了你和你的孩子们,在第三个千年中所期望实现的内容以及可能阻碍我们的困难。

本书介绍的十条黄金守则中的每一条,都是我对约翰·汤普莱顿爵士的生活和工作进行研究的结果,所以他的名字和精神都贯穿于本书的每一页中。这些黄金守则并非汤普莱顿爵士的传记,而是尽量用最恰当的语言,将他的信念与他的日常生活结合起来,来研究他如何成功地进行财务管理。汤普莱顿的人生观是做一个和蔼又感情丰富的人,给人以这样的启迪:真正的财务成功依赖于对真理的执着探求,即大写的字母T(译者注:T是英语中真理的第一个字母),它能洞察人的心灵,探测灵魂的深度,用智慧解决各种复杂的问题。

你将注意到本书大量引用过去和现在的伟大思想家的言论,而不是只表达我自己对世界的领悟,这种思想上开放的观念是我通过学习汤普莱顿的著作认识到的。像大多数没经验的忠告者和投资者那样,虽然很艰难,但我也不得不学习这种谦逊的

方法。有那么一段时期,大约是 70 年代晚期,我认为自己对美国的经济和理财已经很清楚了,但到了 80 年代中期,我开始逃避华尔街,转学到神学院去学习。我之所以要到神学院是因为我不知道应该相信谁,也不知道应该相信什么。

古希腊人认为,你应该通过观察某个人所崇拜的偶像来预测他的将来。因此,所有那些到神学院求学的人都要说明他们要选择一个什么样的人作为自己职业生涯的楷模。我对此问题的答案是:“约翰·汤普莱顿。”我解释说,我很早就失去了父亲,是约翰·汤普莱顿帮我弥补了这个空缺。那时,我第一次意识到我越来越依靠约翰爵士,以加深对世界的理解。

几年后,当我第一次将那个故事告诉约翰爵士的时候,他轻轻地叹息道:“噢,没有这回事。”但不管怎样,我决意把此事告诉你,因为它为全书增添光彩。在第一稿中,我每次谈到他时,总是把他称为“约翰爵士”,我的编辑警告我这会使读者感到单调乏味,甚至认为我虚伪。我能理解编辑的善意忠告,但我从不会称呼我父亲“查尔斯”或者“摩尔”,因此,称呼“约翰·汤普莱顿”时不用“约翰爵士”就同样感到别扭。我们大多数认识并且尊敬他的人都是这么称呼的。尽管如此,我同意编辑的意见,将这样的称呼减至最少,也使读者确信我没有将约翰爵士奉为圣人的意图。如果每个罪人都有将来,自然每个圣人也都有过去。虽然他具有许多人类杰出的品德,我也有与他不同的观点,我仍珍视他所教给我的人生观。

你也不应期望在本书中看到揭露、鞭挞世界上最富有、最有影响力的人之一的内容。自从水门事件之后,美国人已见过太多的内幕,这也许是我们很难找到时代的楷模的原因之一。我是出于对约翰爵士的尊敬,出于我们之间的友谊,而不是奉承来撰写本书的。

作为一个作家和投资顾问,我发现遵循这些黄金守则会有丰厚的回报。我用真诚的心、灵魂和头脑撰写本书。我最大的愿望就是:假若你遵循它们,你会得到同样的回报。在读这本书的过程中,不妨把它想象成你后半生的航程。当你到达每一个里程碑的时候,若面临恐惧、失望或彷徨,请默默地想想托马斯·爱迪生说过的话:

我带给你的消息是鼓舞人心的,我已在这个世界上活了很久,看到历史一次又一次地重演。我见过许多经济萧条,而美国总是变得越来越繁荣和富强。满怀信心地大步向前,做个像祖先一样勇敢的人。

一 悲观不是美德



黄金守则

为了成功既不要做一个悲观者，也不要做一个乐观者，
而要做一个充满希望的现实者。

你内心当然期望得到
真理；你在内心最深处教
给我智慧。

(圣经旧约诗篇第 51 章第 6 节)

新的世纪与其他世纪没有什么不同。如果新的世纪与其他世纪没有什么不同，如果有意识寻找悲哀，你就会有許多悲哀的理由。但是最终，悲观是陷阱和错觉。的确，你将会面临许多难题，但是也会面临许多机遇；事实上，新的世纪将充满机遇……我们当然生活在人类社会历史上最富裕的社会里。在新的世纪里，我们能够也应该选择乐观而不是悲观。悲观是危险的，在于它易于导

致人们失去前进的动力。

——罗伯特·L·巴克利

1982年秋天,美国处于经济萧条时期,那时全国最畅销的书是道格·凯西写的《危机投资:即将来临的大萧条时期的机会和收益》。一个杰出的政治家为这本书写了序言,他直言不讳地写到:“一百年后,如果那时人类还存在的话,凯西也许会被认为是我们这个时代最伟大的预言家而被人们铭记。”甚至书的封面也自信地宣扬这本书是“最基本的投资书籍”。

为什么人们认为凯西是预言家?对经济前景的悲观使然!在这本书中凯西写道:

很显然,美国将进入一个在程度和范围两方面都比30年代更大的经济萧条时期。这最晚也大约在1983年以前……一盎司黄金的真正价值至少应有3300美元……在不远的将来,道·琼斯工业平均指数至少将跌至300点。

然而没过几个月,事实证明预言是错误的。成百万的像凯西那样已经对政治经济失去了希望的人们对此难以相信,因为,道·琼斯工业指数实际上突破了1000点大关。无独有偶,80年代初,美国还出现了其他一些预言家。霍华德·拉夫撰写的《即将来临的萧条时代如何保持繁荣》持续6个月在畅销书排行榜上高居榜首。他的一些预言中有这么一段内容:

可能的低迷时期也许会导致一个大规模的通货膨胀和萧条……道·琼斯工业指数的下降……利率将超过40%……每年的社会安全基金将超过10万美元——而且这些尚不足以维持生计……1987年以前,通货膨胀将会导致一场宪法危机。

1982年,作为一个投资咨询顾问,我才刚刚工作了没几年。因此,当地报纸的出版商问我股市的走向,我回答说:“1990年以前,大约是3000点。”他听后笑了,我对此丝毫不感到惊讶。但当我说道“约翰·汤普莱顿爵士也这么认为”时,他的表情严肃起来了。人们对汤普莱顿爵士是如此地崇拜——一个田纳西州

的谦逊的男孩，耶鲁大学经济学专业毕业生，是凡·贝他·坎帕会员（译者注：凡·贝他·坎帕是成绩优秀的美国大学生及毕业生所组成的荣誉学会），牛津品学兼优的尖子学生，投资的传奇人物——以至于那份报纸真的将我那篇有关道·琼斯指数的评论登出来了。当一些客户认为我失去理智离我而去时，我应该乐观地进行经济预测，这就是我学到有价值的一课。不管怎么说，我的一番评论也使几个生性乐观的投资者富了起来。



在投资领域工作，既不能乐观，也不能悲观。如果你想成功，你应该做一个现实的人。

——约翰·汤普莱顿爵士

80年代初以前，约翰·汤普莱顿已经帮助无数的投资者富了起来，并度过了战争、通货膨胀和联邦债务波动的年代。他负责的汤普莱顿增长基金在20世纪后半期一直是世界上最好的。由于业绩出众，他成了华尔街周与路易斯·罗克瑟这个深受欢迎的电视节目的名誉成员。1982年6月18日，当电视放映该节目时，道·琼斯指数是790点。约翰向经济不景气的预言发起了挑战，他预测道·琼斯指数将达到3000点，这使整个华尔街震惊。8年后，道氏指数果然达到了这个水平。

然而，即使股市涨到了约翰所预言的水平，拉威·巴特拉撰写的书《1990年的大萧条》还是成了新的“《纽约时报》里程碑式的一号畅销书”，书的主题是“经济灾难的条件已经形成”。与之针锋相对，约翰写道：“厄运的宣称者忽视了压倒一切的事实：上帝在幕后，引导世界向前进，同时带给我们仁慈和关怀。”他坚持认为，美国很可能正进入世界历史上最繁荣的20年。他写道：